



(GB) FIVE FINGERS PROTECTION GLOVES

Description: Five fingers gloves sewn from cotton knitted fabric, half dipped in PVC. With an elastic cuff in size 10 in accordance with EN 420:2003+A1:2009 and EN 388:2003.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry and wet conditions, especially in building, machine building industries, warehouses, agriculture etc.

Features and marking:



Table with 4 columns: Feature, Value, Standard, and Article. Includes rows for Protection levels, Abrasion resistance, Cut resistance, Tear resistance, and Puncture resistance.

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove.

Transport and storability: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 0120 SGS United Kingdom Ltd. 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, United Kingdom

Authorized representative: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

(CZ) PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté ochranné rukavice jsou vyrobeny z PVC naneseného na podklad z úpletu. Vyrábějí se potažené s pružnou manžetou ve velikosti 10 v souladu s EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2003.

Použití: Manipulace s materiáły za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými vlivy. Jsou určeny zejména pro stavebnictví, strojírenský průmysl, sklady, zemědělství a pod.

Vlastnosti a značení:



Table with 4 columns: Feature, Value, Standard, and Article. Includes rows for Stupně ochrany, Stupně ochrany proti profízitní čepelí, Stupně ochrany proti dalšímu trhání, and Stupně ochrany proti prachům.

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chráně před sálavým teplem. Nesmí být vystaveny organickým rozpouštědlům a jejich parám. Po použití hubě nečistoty odstranit kartáčem a opláchněte vodou a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaňovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav.

Průprava a skladování: Rukavice připravuje v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 0120 SGS United Kingdom Ltd. 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, Velká Británie

Zplnomocněný zástupce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

(FR) GANTS DE PROTECTION

Description: Gants en tricot coton avec bordure en tricot élastique, semi trempés en PVC sur la paume et les doigts. Taille 10 conformément à EN 420:2003+A1:2009 et EN 388:2003.

L'utilisation: Gants conçus pour protéger les mains contre les risques mécaniques dans des conditions sèches, en particulier dans les processus de production sophistiqués, des machines, des entrepôts, l'industrie légère, etc.

Caractéristiques et marquage:



Table with 4 columns: Feature, Value, Standard, and Article. Includes rows for Contre frotements, Contre coupure, Contre déchirure, and Contre perforation.

Entretien et utilisation: Gants de protection contre la chaleur rayonnante, l'exposition aux solvants organiques et leurs vapeurs, les lubrifiants, les graisses, les huiles minérales et de l'eau.

Attention: Gants ne doivent pas être utilisés s'il y a un risque qu'ils seront pris dans les pièces mobiles de la machine. Les fonctions de sécurité s'appliquent uniquement sur la paume du gant.

Transport et stockage: Les gants doivent être transportés dans son emballage d'origine ou un couvercle en plastique, il est nécessaire qu'ils soient stockés dans des conditions sèches et frais.

Certificat délivré par l'organisme agréé de No. 0120 SGS United Kingdom Ltd. 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, United Kingdom

distributeur agréé: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

(HU) MÁRTOTT VÉDŐKESZTYŐ

Leírás: Ötujás védőkésztyű, pamutra ökölszintű mártott PVC-ből. Mérete 10, EN 420:2003+A1:2009 szerint. Mechanika védelemre EN 388:2003 szerint.

Rendeltetés: Mechanikai védelemre. Száraz vagy nedves anyagok kezeléséhez alkalmas. Felhasználási területek, mint építőipar, gépipar, raktározás, mezőgazdaság stb.

Jelzések:



Table with 4 columns: Feature, Value, Standard, and Article. Includes rows for Dörzsöléssel szemben, Vágással szemben, Szakítással szemben, and Átsúrással szemben.

Haszálat, karbantartás: A kesztyű nem véd sugárzó hő és a vegyi anyagok hatása ellen. Használat után a durva szennyeződés egy puha kefével távolítsa el, majd öblítse le vízzel.

Figyelmeztetés: Mindig a megfelelő méretű kesztyűt viselje! Felhasználás előtt ellenőrizze az állapotát! Soha ne használjunk sérült kesztyűt!

Szállítás és tárolás: Szállítsa műanyag zacskóban vagy az eredeti kartondobozban. Tárolja száraz, sötét és jól szellőző térben!

Tanúsítását kiadta: 0120 SGS United Kingdom Ltd. 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA Egyesült Királyság

Forgalomba hozza: Cerva Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112

(NL) WERKHANDSCHOENEN

Beschrijving: Handschoenen met PVC knokkelcoating en katoenen drager. Elastisch manchet. Verkrijgbaar in maat 10 volgens EN 420:2003+A1:2009 en EN 388:2003.

Gebruik: Handschoenen die ontworpen zijn voor bescherming van de handen tegen mechanische risico's in droge en natte omstandigheden zoals bouw, industrie, magazijn, landbouw etc.

Eigenschappen en marking:



Table with 4 columns: Feature, Value, Standard, and Article. Includes rows for Slijtvastheid, Slijtweerstand, Scheursterkte, and Perforatieweerstand.

Reinigen en onderhoud: Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en dampen, smeermiddelen, vetten, minerale oliën en water.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op vastgeling met bewegende onderdelen van machines.

Transport en opslag: Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele verpakking of plastic zak. Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht.

Certificat is uitgereikt door erkende keuringsinstantie: No. 0120 SGS United Kingdom Ltd. 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, United Kingdom

Leverancier: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

(PL) REKAWICE OCHRONNE PIĘCIOPALCOWE

Opis: Rekawice ochronne z pięcioma palcami, wyprodukowane z PVC pokrywającego dzianinę bawelnianą. Dostępne w rozmiarze 10 zgodnie z normą europejską EN 420:2003+A1:2009 oraz EN 388:2003.

Zastosowanie: Rekawice przeznaczone do ochrony rąk przed urazami mechanicznymi. Praca z materiałami w środowisku suchym i mokrym.

Właściwości i przeznaczenie:

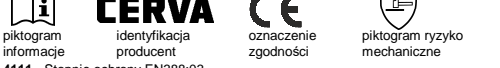


Table with 4 columns: Feature, Value, Standard, and Article. Includes rows for Stopień ochrony przeciw scieraniu, Stopień ochrony przeciw przecięciu, Stopień ochrony przeciw rozdzieraniu, and Stopień ochrony przeciw zrekucjowi.

Instrukcja konserwacji i użytkowania rekawic ochronnych: Rekawice należy chronić przed ciepłym promieniowaniem. Nie mogą być wykorzystywane do rozpuszczalników organicznych i ich par.

Uwaga: Rekawice nie mogą być używane, o ile istnieje ryzyko uchwycenia ich przez ruchome części maszyn i urządzeń.

Transport i magazynowanie: Rekawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku.

Certifikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną nr 0120 SGS United Kingdom Ltd. 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, Wielka Brytania

Podmiot upoważniony: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

Importer w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

(RO) MANUSI DE PROTECIE CU CINCI DEGETE

Descriere: Mânșile proteatoare cu cinci degete ce sunt produse din PVC pus pe suport de tricot. Se fabrică înmulate cu manșetă flexibilă, de mărime 10 în conformitate cu EN 420:2003+A1:2009 și EN 388:2003.

Utilizare: Sunt potrivite pentru manevrarea atât a materialelor uscate cât și umede. Rezistența chimică și mecanică limitată. Domeniul de utilizare: industria chimică, mecanică, depozite, agricultură, etc.

Caracteristici și marcare:



Table with 4 columns: Feature, Value, Standard, and Article. Includes rows for Nivel de protecție, Rezistența la abraziune, Rezistența la tăiere, Rezistența la rupere, and Rezistența la întepere.

Modul de utilizare și întreținere a manusilor de protecție: Manșile trebuie ferite de radiațiile calorice, sau nu fie expuse acțiunii solvenților organici și vaporilor acestora.

Atenție: Manșile nu trebuie folosite dacă există riscul de a fi prinse de organe de masini în miscare. Asigura protecție doar în zona palmilor. Utilizați întodeauna doar mârșile corect și verificați starea manșilor înainte de fiecare utilizare.

Transport și depozitare: Manșile vor fi transportate în pungile de plastic originale și este important să fie depozitate în condiții uscate, racoase și ferite de razele soarelui.

Instituția ce atestă certificarea: 0120 SGS United Kingdom Ltd. 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS226WA, Marea Britanie

Distribuator autorizat: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

(RU) ОХРАННЫЕ ПЕРЧАТКИ

Описание: Перчатки из хлопчатобумажного трикотажа, частичное покрытие ПВХ. Производятся с эластичной манжетой в размере 10 в соответствии с EN 420:2003+A1:2009 и EN 388:2003.

Использование: Перчатки могут использоваться как в сухой, так во влажной среде. Обеспечивают защиту от механических повреждений.

Свойства и маркировка:



Table with 4 columns: Feature, Value, Standard, and Article. Includes rows for Степень защиты, Устойчивость к порезам, Устойчивость к разрывам, and Устойчивость к проколам.

EN388:03 - число нормы и год выдачи 01070009 - артикул размер манжеты/год производства

Предупреждение: Перчатки не должны использоваться, если есть риск попадания в движущиеся части оборудования.

Сертификат был выдан уполномоченным органом номер 0120 SGS United Kingdom Ltd. 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, Великобритания

Уполномоченное лицо: CERVA GROUP a.s., Прумысловая 483, 252 61 Енеч, Чешская Республика, Сделано: Бангладеш

(SK) OCHRANNÉ RUKAVICE PÄTPRSTOVÉ

Popis: Päťprstové ochranné rukavice vyrobené z PVC naneseného na bavlnenou úpletu. Prevencia poranění s pružnou manžetou. Vyrábajú sa vo veľkosti č. 10 v súlade s EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2003.

Použitie: Rukavice sú určené k ochrane proti mechanickým rizikám v suchom ako aj vlhkom prostredí. Sú určené hlavne pre stavebníctvo, strojárenský priemysel, sklady výrobkov, poľnohospodárstvo a pod.

Vlastnosti a vysvetlenie značenia:

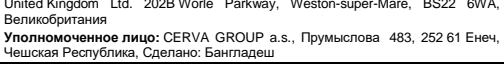


Table with 4 columns: Feature, Value, Standard, and Article. Includes rows for Stupne ochrany, Stupne ochrany proti rezaniu čepelou, Stupne ochrany proti ďalšiemu trhaniu, and Stupne ochrany proti prechichnutiu.

Návod na používanie a údržbu ochranných rukavic: Rukavice chránim pred vysychaním a pred veľkým sálavým teplom.

Upozornenia: Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko zachytenia rukavice pohyblivými časťami strojov.

Prüprava a skladovanie: Prüpravovať v predpisovanom balení v plastových obaloch. Skladovať v suchom a chladnom prostredí.

Certifikát typu bol vydán notifikovanou osobou č. 0120 SGS United Kingdom Ltd. 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, Velká Británie

Splnomocnený výrobca pre SR: CERVA Slovakia, s.r.o., Prologis Park - hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec

(UA) РУКАВИЧКИ ДЛЯ ЗАХИСТУ ВІД МЕХАНІЧНИХ РИЗИКІВ

Модель: REDPOLL

Опис: Бавовняні рукавички частково вкриті ПВХ, еластичний манжет. Розмір 10. Відповідають стандартам ЕС: EN 388:2003, EN 420:2003+A1:2009 та України: ДСТУ EN 388:2005, ДСТУ EN 420-2001.

Застосування: Рукавички призначені для захисту рук від механічних пошкоджень в сухому та вологому середовищі, особливо в будівництві, машинобудуванні, складських роботах, сільському господарстві і т.п.

Особливості та маркування:

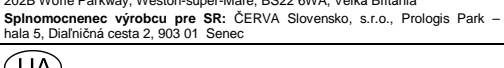


Table with 4 columns: Feature, Value, Standard, and Article. Includes rows for Ступінь захисту загідно DCTV EN 388:2005, 4 - опір стиранию, 1 - опір різанню, 1 - опір розриванню, 1 - опір проколу.

Технічне обслуговування та використання захисних рукавичок: Захищайте рукавички від променевого тепла, не надавайте впливу органічним розчинників та їх парів.

Увага! Рукавички не повинні використовуватися, якщо є ризик зачепитися ними за рухомі частини обладнання.

Транспортування та зберігання: Рукавички повинні транспортуватися в оригінальній упаковці.

Ексклюзивний дистрибутор та імпортер: ТОВ Фірма "АВ Центр" вул. Алябєва, 3, Київ, 04655, Україна, тел. +380 (44) 230-07-07; e-mail: office@avcentr.com.ua